



Автоматический программируемый  
резак для бумаги

# Bulros 4808H

Руководство по эксплуатации



**Bulros**

# Предисловие

Мы благодарим вас за выбор машины для резания бумаги серии 4808. Наша компания производит продукцию превосходного качества и предлагает лучшее техническое обслуживание. Машина для резания бумаги была создана нами с учетом всего опыта, накопленного при изготовлении предыдущих продуктов. В тоже время это новая модель, включающая преимущества национальных и зарубежных аналогов. Тщательно разработанная конструкция является прочной и долговечной. В составе плат управления присутствуют усовершенствованные схемы, благодаря которым повышается безопасность и точность резки. Машина проста в управлении, безопасна и эффективна. Эту современную и недорогую модель можно использовать в средних и небольших издательских компаниях и в офисах. Для Вас это идеальная резательная машина !



**Внимание : данная машина предназначена только для резки бумаги.**

**Во избежание поломок и повреждений запрещается резать металлические и иные твердые предметы !**



**Дети не должны допускаться к работе с машиной**



**Не ставьте руки под лезвие ножа**



**Не извлекайте нож из аппарата при включенном питании**



**Не режьте твердые материалы и предметы**



**Розетки должны быть заземлены**

**Примечание:** Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство для того, чтобы понять работу машины и правильно использовать ее. Оно поможет Вам повысить производительность, добиться наилучшего результата резки, выполнить техническое обслуживание машины, продлить срок ее службы.

# Инструкции по технике безопасности

Обратите особое внимание: во избежание поломок и повреждений, пожалуйста, используйте данную машину только по назначению. Дети и некомпетентные лица не должны допускаться к работе с машиной. Компания не несет ответственности за несчастные случаи, произошедшие вследствие неправильной эксплуатации.



## Положение при транспортировке

Эта машина весит около 130 кг. Установите ее в устойчивое положение в чистом месте.



## Электрическое питание

Подключите машину к электрической сети с параметрами, точно соответствующими указанным в руководстве, а именно: питание от сети 220В переменного тока, 50 Гц, 2 кВт. Если напряжение будет выше или ниже, это приведет к нарушениям в работе машины. Советуем использовать источник бесперебойного питания для оптимизации работы.



## Заземление

В целях вашей безопасности, пожалуйста, убедитесь в том, что розетки заземлены.



## Перегрузка

Не подключайте много электрических приборов к одной розетке. Это опасно, так как может вызвать пожар или поражение электрическим током.



## Чистка

Пожалуйста, отключайте электропитание, прежде чем выполнять чистку или техническое обслуживание машины.



## Водонепроницаемость

Избегайте попадания воды или другой жидкости внутрь машины.

\* При неполадках в работе не осуществляйте ремонт самостоятельно, обращайтесь в сервисную службу указанную в гарантийном талоне. В аппарате нет деталей, которые мог бы привести в порядок покупатель.

\* Перемещать аппарат необходимо в горизонтальном положении не допуская встряски и попадания влаги.



Дети и некомпетентные лица не должны допускаться к работе с машиной  
Не ставьте руки под лезвие ножа  
Не извлекайте нож из аппарата при включенном питании  
Не режьте твердые материалы и предметы



Розетки должны быть заземлены



Некомпетентному человеку запрещается прикасаться к выключателю питания. Это может быть опасно !



Для нормальной работы аппарата каждые три месяца проводите смазку машины.



В экстренной ситуации отключите питание при помощи бокового выключателя. Для возобновления работы нажмите кнопку RESET.



Перед началом работы протестируйте аппарат. Для этого возьмите 1 лист 80-гр. бумаги и порежьте его. Если бумага не порезана не полностью, необходимо отрегулировать глубину опускания ножа (2-3 мм).

# Содержание

## Раздел I

1. Снятие упаковки и проверка.....5
2. Сборка машины.....6
3. Условия содержания.....7
4. Специальные требования.....6
5. Настройка механизма.....7

## Раздел II Панель управления, назначение кнопок

1. Составные части резаки.....7
2. Функциональные характеристики.....8
3. Основные технические данные.....8
4. Панель управления.....8

## Раздел III Основная работа и регулировка

1. Процесс работы (программирование).....9-10
2. Проверка и замена запасных частей.....10
  - 2-1 Проверка механизма.....10
  - 2-2 Регулировка глубины резания.....11
  - 2-3 Заточка или замена лезвия .....11
  - 2-4 Регулирование марзана.....12

## Раздел IV Смазка и техническое обслуживание

1. Смазка.....13
2. Техническое обслуживание.....13
3. Электрическая схема.....13

## Раздел V Поиск и устранение неисправностей.....14

### 1.Снятие упаковки и проверка

После снятия упаковки проверьте машину и запасные части. Свяжитесь с агентом по продаже, если вы обнаружите какие-либо повреждения или неисправности.

<b>(1) основная машина</b>	<b>1 блок</b>
<b>(2) рама машины</b>	<b>1 блок</b>
<b>(3) лезвие</b>	<b>1 шт.</b>
<b>(4) штепсель</b>	<b>1 шт.</b>
<b>(5) рукоятка для снятия лезвия</b>	<b>2 шт.</b>
<b>(6) резиновая ножка</b>	<b>4 шт.</b>
<b>(7) инструменты и винты</b>	<b>несколько штук</b>
<b>(8) руководство</b>	<b>1 шт.</b>

## 2. Сборка машины

- Откройте деревянный ящик, достаньте из него кожух машины с 4 винтами для крепления;
- Соберите корпус резака, зафиксировав винты в соответствующих местах;



- На корпус установите основной блок машины, т.е. сам резак;

- Установите дверь для тумбы;
- Проверьте запасные части машины;
- Включите электропитание и проверьте настройки.



## 3. Условия содержания

- Поместите машину в чистое помещение, вдали от ветра и прямых солнечных лучей;
- Температура должна быть в пределах 10-30С, но не выше 32С;
- Уровень влажности воздуха не должен превышать 50-80%;
- Электросеть должна быть с следующими параметрами: 220 В, 50 Гц, 2 кВт;
- Розетки должны быть заземлены.

## 4. Специальные требования

- ⚠ К работе с машиной допускаются только профессиональные лица;
- ⚠ Для того, чтобы произвести рез, вы должны задействовать обе руки. Это обеспечивает высокую степень безопасности;
- ⚠ Не ставьте руки в рабочую область до совершения реза;
- ⚠ Замену ножа производите в строгом соответствии с настоящей инструкцией;
- ⚠ Запрещается самостоятельно производить изменения во внутреннем устройстве механизма. В противном случае машина будет снята с гарантийного обслуживания.

## 5. Настройка механизма

Включите электропитание. При этом загорится индикатор включения питания и будет подан звуковой сигнал. Нажмите кнопку «RESET», механизм проталкивания бумаги готов к управлению. Аппарат готов к работе. Уделите внимание своему положению при работе: корпус тела находится посередине резака, руки на равномерном удалении от центра (см. рис.)



## Раздел II Панель управления, назначение кнопок



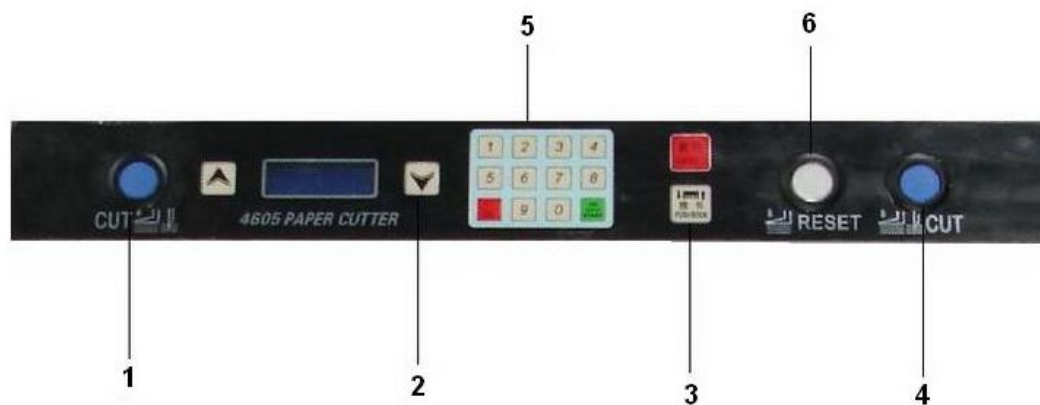
## 2. Функциональные характеристики

- ◆ Усовершенствованная конструкция, точная обработка, стабильное и надежное функционирование даже при длительном использовании;
- ◆ Модель имеет цифровой привод реза и прижима;
- ◆ Оснащен удобным и простым в эксплуатации пультом управления, шаг измерения 0,1 мм и позволяющим управлять перемещением затла в автоматическом режиме;
- ◆ Полное цифровое управление для обеспечения высокоточной работы;
- ◆ Имеется цифровой дисплей. Цифровая программируемая корректировка положения затла. Независимый привод реза и прижима;
- ◆ Несколько степеней защиты для обеспечения полной безопасности. Инфракрасные датчики безопасности со специальной системой блокировки ножа;
- ◆ Авто диагностика при включении.

## 3. Основные технические данные

Модель	4808H
Ширина реза (мм)	480
Рабочая глубина стола	480
Высота стопы (мм)	80
Прижим стопы	авто/ручной
Оптическая индикация реза	Есть
Программное управление	Есть
Электропитание (В, Гц, кВт)	220/50/1 В, Гц, кВт
Габариты (мм)	850X800X1050
Вес нетто (кг)	130

## 4. Панель управления



### Название кнопок:

1. CUT - резать	4. CUT – резать
2. ▾ - движение затла	5. панель управления
3. PUSH BOOK – авто подача	6. RESET – возврат в исходное положение



Замечание: Каждый раз при вводе параметров реза добавляйте «0» в конце, чтобы получить точные данные. К примеру, необходимо отрезать 460 мм. Для этого введите на дисплее 4600 и нажмите «ОК». Если же оставите 460 мм, рез будет произведен только на 46 мм.

 +  → Прижим стопы

 +  → Предварительный прижим перед резом

## Раздел III Основная работа и регулировка

### 1. Процесс работы

#### 1) Запуск машины

- ◆ Перед началом работы уберите с корпуса машины все ненужные предметы.
- ◆ Подсоедините штепсель к источнику питания 220В переменного тока, 50 Гц, 4 кВт.




- ◆ Включите электропитание, при этом загорится индикатор включения питания и будет подан звуковой сигнал. Если на экране дисплея появится надпись «PLEASE RESET» нажмите кнопку «RESET». Машина автоматически произведет калибровку (настройку механизмов), переместив при этом затл до упора и обратно. Резак готов к работе.
- ◆ Поместите необходимое количество листов в рабочее пространство (под лезвие ножа).



- ◆ Настройте размер для резания. Для этого используйте кнопки с цифрами от «0» до «9» (можно выбрать размер до 480 мм). Нажмите кнопку «ОК» для подтверждения, и машина отрегулирует размер для резания автоматически.
- ◆ Нажмите кнопку «PUSH BOOK» для запуска механизма привода прижима стопы.
- ◆ Нажмите кнопку «RESET», загорится индикатор линии положения ножа, отображая положение резания ножа.
- ◆ Нажмите кнопку CUT с обеих сторон (нож режет сверху вниз). Если Вы в процессе резки отпустите «CUT», то нож остановится и продолжит резать только после нажатия «CUT» с обеих сторон, что повышает безопасность в работе.





◆ Нажмите кнопку  и механизм для проталкивания бумаги вытолкнет бумагу из зоны резания, это очень удобно и быстро.

### ◆ Программируемая корректировка положения затла

При обнаружения несоответствия заданных параметров реза с фактическими, отображенными на линейной шкале, Вы можете самостоятельно произвести цифровую корректировку положения затла. К примеру, Вы задали длину реза 300 мм. Фактически затл отъехал на 298 мм. Произведем корректировку положения затла:

1. Для этого на панели управления одновременно нажимаем кнопку «ОК» и цифру «5». Механизм переходит в режим корректировки и на дисплее появляется обозначение «Cor».
2. Нажимаем кнопку «DEL» и задаем параметры 298 мм.
3. Жмем «ОК». На дисплее появляется буква «M». Операция завершена.
4. Выключите машину на 3-5 сек. После включения можете начать работу.

### ◆ Программирование программ реза

Переводим резак в автоматический режим нажатием кнопки «A», на дисплее появится значок «A». Нажимаем «DEL» и вводим до трёх различных параметров реза, после каждого введения нажимаем кнопку «OK»

Для начала резания нажимаем кнопку «RESET», нажимаем и удерживаем обе кнопки «CUT», после первого реза затл переместится на второе заданное значение в программе и т.д

## 2. Проверка и замена запасных частей

### 2-1 Проверка механизма

- Выключите электропитание;
- Ослабьте винты с обеих сторон и снимите крышку резака;



- Убедитесь в том, что все винты и гайки тщательно закреплены, и что внутри механизма нет посторонних предметов;



## 2-2 Регулировка глубины резания

◆ Выключите электропитание;

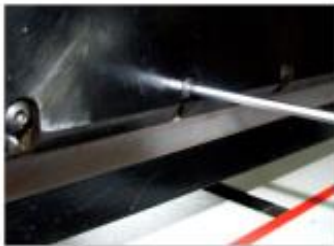
◆ Ослабьте винты с обеих сторон и снимите крышку;



◆ Переместите лезвие в самую верхнюю точку;



◆ Ослабьте передний верхний винт держателя лезвия, отрегулируйте винт на держателе лезвия. Как правило, наилучшая глубина положения лезвия следующая: линия резания на марзанае;

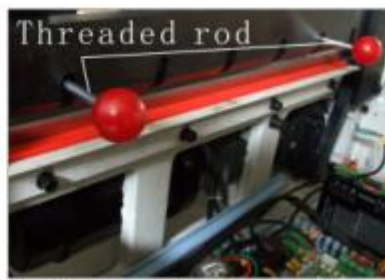


◆ Установите передний верхний винт на держателе лезвия, затем закройте крышку и зафиксируйте ее;

◆ Выполните проверку: если бумага не отрезается полностью, повторите вышеописанные действия.

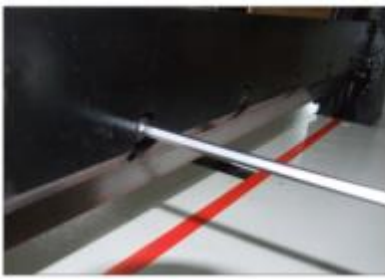
## 2-3 Заточка или замена лезвия

◆ Если бумага отрезается плохо, слышны посторонние звуки, лезвие не может резать непрерывно или режет слабо, когда машина работает, заточите или замените лезвие;

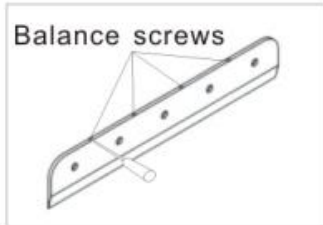


◆ Переместите лезвие в самую крайнюю точку;

◆ Откройте крышку, ослабив винты с обеих сторон. Затем ослабьте передний винт держателя лезвия и установите рукоятку для снятия лезвия. Теперь вы можете снять лезвие. Наденьте перчатки или оберните лезвие тканью во избежание травм;



- ◆ При установке лезвия сначала установите держатель лезвия с помощью рукоятки, затем затяните винты. Отрегулируйте положение лезвия в соответствии с глубиной резания;



- ◆ Чтобы качественно заточить лезвие, обращайтесь к профессионалам.  
※ Замечание: Если вы часто режете толстую бумагу, такую как картон, лезвие значительно раньше затупится. Старайтесь также всегда иметь под рукой дополнительный нож, чтобы замена ножа не застала вас врасплох и не привела к значительной задержке в работе.

## 2-4 Регулирование марзана

- ◆ Вы можете использовать 2 или 4 стороны марзана, который установлен в машине;
- ◆ Если марзан изношен и имеются сильные разрывы, отремонтируйте или замените его;
- ◆ Переместите лезвие в самую верхнюю точку, затем откройте переднюю крышку для регулировки или замены марзана.



# Раздел IV

## Смазка и техническое обслуживание

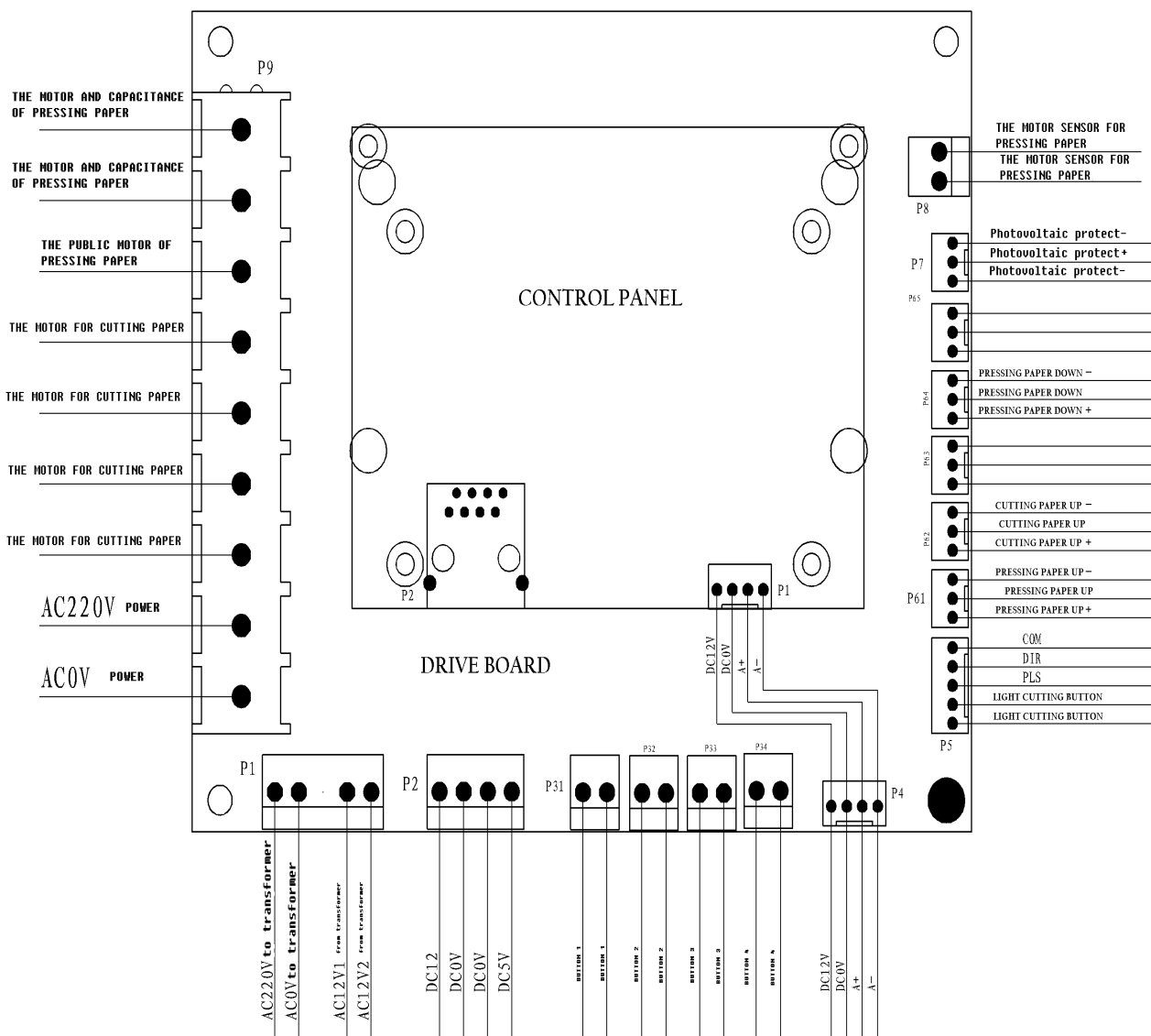
### 1. Смазка

Смазку машины необходимо производить каждые три месяца. Снимите крышку, проверьте соединение туго затянутых неподвижных частей с вращающимися частями. Следите за тем, чтобы смазочное вещество не попало на электрическую часть и электрические компоненты.

### 2. Техническое обслуживание

- 1) Для защиты ножевого штампа во время работы и предотвращения повреждения резца не допускайте попадания жестких частиц под нож. Во избежание повреждения резца не допускайте их попадания в зону ножевого штампа.
- 2) После работы выполните чистку, удалите обрезки, проверьте марзан и нож, отключите электропитание.

### 3. Электрическая схема



## Раздел V Поиск и устранение неисправностей

Неисправность	Проявление неисправности	Способы устранения
Бумага отрезается неровно или с большими отклонениями	Порезы на одной стороне бумаги широкие, а на другой узкие или слишком большое отклонение	Указатель сместился; ослабьте винты и с помощью проверочной линейки отрегулируйте угол
Нож не меняет положение или работает беспрерывно	Кнопка не работает, работа не прекращается	1.Схема числового программного управления повреждена в некоторых частях. 2.Системная плата повреждена
Неполадки дисплея, невозможность проверки	Питание включено, нажмите зацепление.	1.Проверьте ту часть схемы системной платы, которая отвечает за дисплей. 2.Проверьте, не поврежден ли датчик.
Схема числового программного управления повреждена	Не работает механизм проталкивания бумаги	1.Проверьте электропривод механизма. 2.Проверьте исправность главной цепи.
Дисплей показывает E-1	Кнопка не работает и рез не производится	Проверьте панель управления
Дисплей показывает E-2	После реза нож не возвращается в исходное положение	Проверьте датчик привода ножа на панели управления
Дисплей показывает E-4	Не работает механизм прижима бумаги	Проверьте механизм прижима на панели управления
Дисплей показывает E-6	Механизм проталкивания бумаги не работает правильно	Проверьте настройки на панели управления

Наименование и местонахождение изготовителя:

HANGZHOU FUYANG WUHAO OFFICE EQUIPMENT CO., LTD  
NO. 348 HENGLIANGTING ROAD, FUYANG HANGZHOU, ZHEJIANG, CHINA

Импортер: ООО «ПластИндустрия»

Россия, 129337, г Москва, шоссе Ярославское, дом 1, строение 1, комната 6

E-mail: [victor@bulros.ru](mailto:victor@bulros.ru)

Дата изготовления: нанесено на упаковке или изделии

Сделано в Китае